

Confiture Mitaine

Fable musicale signée-illustrée

Création 2024-2026

Dans ta poche



(Robin à travers les âges - Illustration de Jean-Pierre Pouvreau)

Conception, mise en scène, dramaturgie / Faustine Mignot-Roda

Illustrations en direct / Jean-Pierre Pouvreau

Création et interprétation sonore / Marion Landreau et Kloviz

Adaptation LSF / Bastien Dubois, Damien et Faustine Mignot-Roda

Administration-Production / Confiture Mitaine

Public / Tout Public à partir de 6 ans

Durée / 50 min

Jauge / 250 personnes

Espace de jeu / Intérieur - salle noire ou Extérieur - nuit

Dans ta poche

*"Franchir le cap, pousser la porte.
Qu'est-ce qu'il y a derrière ?
C'est tout sombre. C'est tout silence. C'est tout près.
Qu'est-ce qu'il y a après ?
J'avance dans le noir, sans savoir.
J'ouvre. J'ouvre pas.
J'ouvre. J'ouvre pas.
J'ouvre. J'ouvre pas..."*

(Dans ta poche, cauchemar, version novembre 2023)



(Illustration de Rebecca Dautremer)

Dans ta poche

Nom de la compagnie

Confiture Mitaine

Distribution

Damien Mignot-Roda, comédien sourd

Klovis, chanteur musicien (loopstation, beatbox, guitare, rav drum, chant)

Marion Landreau, chanteuse musicienne (violon, ukulélé, chant)

Jean-Pierre Pouvreau, comédien narrateur et illustrateur

Faustine Mignot-Roda, comédienne signante

Écriture et mise en scène

Faustine Mignot-Roda

Technicienne son et lumières en tournée

Anouk Audart

Création lumières

Mallory Duhamel

Partenaires

Dans la Vienne :

L'Autre Côté du Miroir, Latillé 86

Le Méta, Poitiers 86

Centre d'animation Beaulieu, Poitiers 86

SEVE Saint-Eloi, Poitiers 86 : Pré-achat en partenariat avec Le Méta et Beaulieu dans la programmation Le Printemps des Petits et des Grands en 2026

Hors Vienne :

Agapit, Saint-Maixent 79 → Pré-achat de deux représentations scolaires en 2026

Zic et Zen, Augé 79 → Accueil de résidence 2026

Dans ta poche

Note d'intentions

J'ai 45 ans. J'ai suivi une formation de comédienne, puis j'ai rencontré mon futur mari sourd, puis je suis devenue maman de deux enfants entendants. J'ai grandi sans LSF, pourtant aujourd'hui, je vis avec au quotidien, je travaille avec. Je souhaite voir grandir les miens avec confiance, offrir à ma famille, et par extension au public qui nous suit et croit en nos projets, une ouverture vers l'autre, une ouverture culturelle.

Pour autant, ai-je tous les outils en main ? Qui suis-je, parmi toutes ces femmes, ces artistes, ces mamans-poules ? Ai-je vraiment passé la quarantaine en sachant où je vais ? En sachant vers où je conduis mes petits oisillons ? Suis-je prête à progresser toujours ? À les nourrir ? À me nourrir encore ? Et plus tard, à passer le flambeau ?

L'envie et le besoin de parler du parcours de la vie, du cycle infini des saisons, des naissances, des épanouissements, de la mort et de la transmission générationnelle. Tout ce qui nous lie, nous inspire et nous permet d'oser. Se voir évoluer à travers l'autre, à travers soi, au travers du « miroir de la vie ». Accepter de passer la porte, le seuil d'un âge.

Être parent, devoir, donner, transmettre ses joies, ses élans positifs et, parfois malgré soi, ses peurs de disparaître.

Être enfant dans un monde de grands. Se détacher des grands. Gagner toute sa légitimité d'être vivant parmi les autres, sans le regard ni l'autorité d'un grand. Puis, peut-être, devenir parent, à son tour, sans prendre pleinement conscience des enjeux. Et se jeter, sans a priori, dans des sentiers inconnus, se construire avec l'autre petit bout de soi qui grandit et grandira, à son tour, sans soi.

Laisser l'autre devenir pour exister soi-même.

Faustine Mignot-Roda



Dans ta poche

Synopsis

A chaque étape de la vie, que ce soit l'enfance, l'adolescence, l'âge adulte ou tout au bout, il nous semble important de dire. De parler de ce qui nous fait peur, de ce qui nous retient, de ce qui nous attire et nous donne des ailes. Qu'est-ce qui nous pousse à nous lancer dans le vide ? Et comment y parvient-on, si ce n'est accompagné, confiant et un peu fou ?

Franchir le cap, faire le grand saut, oser l'audace ! On mise gros, on y perd des plumes et pourtant on avance !

Un dialogue, à moins que ce ne soit un soliloque, entre l'enfant et le parent. Deux parties qui grandissent-vieillissent. Deux parcours de vie en parallèle. Chacun nourrissant l'autre.

Un mouvement au fil des saisons. Une métaphore de la vie vue par le prisme de la nature et des oiseaux. Ces êtres que j'observe à travers la fenêtre, sous la pluie, les arc-en-ciel ou les rayons du soleil. Qui chantent. Qui chutent. Qui toujours se ré-envolent.

Scénographie, pistes de travail au plateau

Dès le départ, une « porte-miroir » mobile, sur roulettes, autour de laquelle les artistes pourront évoluer, s'est figée dans ma tête. Elle permet de symboliser le seuil, le passage entre deux mondes, entre deux états de vie. Décider d'ouvrir et/ou de fermer la porte à... Qu'est-ce qui se cache derrière ? Où cela nous mènera-t-il ? Qu'est-ce que l'on voit ? Qu'est-ce que cela nous renvoie ?

Le regard, la vue. La force de l'image, du visuel. Être témoin pour mieux s'épanouir et se ragaillardir. Et c'est le sens qui touche et unit les deux cultures, sourde et entendante. Pourquoi pas, un illustrateur en train de créer, d'offrir des images projetées ? Son point de vue devient cadeau volontaire, guide. Il pimente de couleurs les discours et les chansons, rebondit sur ce qu'il entend-ressent et le transmet en direct aux spectateurs.

Partager nos peurs et nos motivations d'être ici et maintenant, et aux côtés de l'autre.

Ressources

Je suis une grande lectrice d'albums jeunesse. J'aime errer sur les pages avant même de me lancer dans les mots. Ma première accroche au livre, c'est l'image. Je veux en savoir plus dès que le trait me plaît.

J'aime tout particulièrement le travail de deux illustratrices : Rebecca Dutremer et Cécile Hudrisier. Deux univers forts : l'une propose des animaux aux allures humaines, l'autre une nature-objet du quotidien, un mélange de traits noirs fins à des éclats de couleurs.

La trilogie du petit *Jacominus Gainsborough* trône fièrement sur mes étagères. Et *La balade de Koishi* m'a inspiré le poème final. Ces histoires n'expriment aucune fatalité, juste un chemin emprunté, des vies croisées, un retour vers sa famille, un retour à ses origines.

Dans la poche

Depuis longtemps maintenant, l'élan musical et l'intrigue du ballet *Le Lac des Cygnes* ont pris une place importante dans mon rapport à l'autre. Qui décide ? Où se trouve le libre arbitre ? Doit-on sacrifier un désir enfoui et salvateur au profit d'une volonté imposée par une société-personne unique et autoritaire ?

Jacominus, Koishi comme le Cygne blanc sont "empêchés". L'un blessé-handicapé, l'autre escaladant des montagnes, le dernier victime d'un sortilège maléfique.

Empêchés, mais toujours accompagnés et motivés par d'autres. Leurs égaux. Leurs pairs. Leurs miroirs.

Si les comédiens-musiciens étaient affublés d'accessoires-costumes, rendant leurs mouvements moins souples, tels des oiseaux malhabiles ? Le burlesque ne permettrait-il pas un recul positif et amusé sur leur propre parcours ? La manière chaloupée, voire clownesque, de se déplacer n'adoucirait-elle pas la rudesse du sujet existentiel sous-jacent ?

Un être différent qui parle à tous, par ses faiblesses, son autodérision et son élan toujours confiant.



(Les riches heures de Jacominus Gainsborough - Illustration de Rebecca Dautremer)

Dans ta poche

Médiations pédagogiques

Sensibilisation à la Langue des Signes Française.

Découverte du Chansigne → Chanter avec ses mains, dans l'espace, avec le corps en mouvement.

Éveil à la création musicale, au beatbox, au chant.

Atelier d'écriture autour de haïkus (poèmes courts japonais).

Ces médiations sont proposées lorsque des dates seront officialisées et selon les partenaires des organisateurs (écoles, médiathèques, associations amateurs artistiques...).

*"Dans ta poche, un grain de sel,
Quelques sanglots de pluie
Et le vent tiède du soir.*

*Dans ta poche, deux grains de sel,
Quelques mots soufflés en silence
Et le tic-tac tout frais de celui révélé au matin.*

*Dans ta poche, trois grains de sel,
Quelques éclats joyeux
Et la rosée sur la fleur de ton cœur.*

*Dans ta poche, quatre grains de sel,
Quelques coups de bec,
Et les passions chaudes du soleil."*

(**Dans ta poche**, haïku final, version juin 2023)



Dans ta poche

Fiche technique

Espace de jeu : Scène plane. Ouverture 8 m / profondeur 6 m / hauteur 3 m.
Intérieur salle noir indispensable (extérieur-nuit sur demande).

Lumière et son : Selon le plan de feu. Peut être adapté et allégé.

Montage et préparation : la veille de la représentation. Démontage : 1h30.

Durée du spectacle : 50 minutes.

Rencontre avec le public après la représentation possible, sur demande.

2 représentations par jour sur le même lieu. 1h30 minimum entre chaque représentation.

Jauge : 250 personnes.

Public : Familial à partir de 6 ans.

Loges : Loge chauffée disponible 1h30 avant le début du spectacle avec miroir et si possible avec un point d'eau.

Tournée : 6 personnes - cinq artistes et une technicienne.

Hébergement : 5 chambres simples et une chambre double. Possibilité de dormir chez l'habitant, en respectant l'intimité de chacun.

Restauration : prise en charge directe par l'organisateur ou défraiement selon le tarif SYNDEAC en vigueur par personne et par repas. Merci de prendre note que deux artistes sont intolérants au gluten + lactose et que la technicienne est végétarienne.

Transport : 1 aller / retour en camion depuis Latillé (86190) + 1 aller/retour en train depuis Bordeaux (33000)

Contacts techniques : Klovis musicien : 06.26.01.88.35 ou Marion Landreau musicienne : 06.86.91.21.38 / Anouk Audart régisseuse son-lumière : 06.43.31.96.44
confiturescie@gmail.com

Dans ta poche

Équipe de création

Marion Landreau

Marion commence la musique et le chant à l'âge de 8 ans. Elle obtient en 2005 un Diplôme d'études musicales en violon au CNR de Poitiers ainsi qu'une licence de musicologie. Après des années d'enseignement, elle se forme en 2007 avec "Enfance et Musique" et obtient une licence professionnelle intitulée "La musique et l'Enfant dans tous ses lieux de vie". Elle développe, dès lors, des ateliers d'éveil et spectacles destinés au jeune et très jeune public avec différentes compagnies (Cie *Toile d'éveil*, Cie *Tête de Linotte*). Elle travaille pendant trois ans en résidence création au CHU de Poitiers.

Elle intègre différentes formations artistiques (folk, jazz, art de la rue, tango) avec *Jellywine*, *The Trilli Ladies & Dandies*, *Olé*, *Mellow* et *Galeon Tango*. C'est en 2016 qu'elle rejoint *Confiture Mitaine* sur le spectacle *CHUT(e) !*, puis *Rouge Gourbi*. En 2020, elle se réapproprie toute la partition musicale de *Sucre-page*.

Klovis

Né dans une famille de musiciens, Klovis commence la batterie à l'âge de 5 ans. Au cours de sa scolarité, il participe à différents projets et ateliers artistiques (chorale, théâtre, musique, cirque) et notamment à la reprise des Beatles intitulée *Heart of Kids*. En parallèle, il joue dans le groupe Punk-Funk *Shpakwa* et commence à apprendre la basse. Il suit également une formation musicale à Bordeaux (M.A.P) et monte le groupe Songo Family où s'allient musique et spectacle vivant.

Il intègre le collectif *Douglas's* jusqu'en 2017, en tant que musicien, acteur et technicien. Vers la fin 2010, il monte son solo intitulé *Acapell'hip-hop* : en live, il boucle sa voix (beat-box et chant) et slame ses propres textes. Il travaille maintenant avec différentes compagnies, notamment *Le Collectif Gonzo* et *La D'Âme de Compagnie* et prête ses talents au groupe de musique *No More Winters*. Il rejoint *Confiture Mitaine* sur la création *O (toute petite enfance)* en 2019.

Damien Mignot-Roda

Après un parcours atypique, Damien finit par trouver sa voie et son aisance dans le théâtre signé. Pendant deux ans, il participe à divers ateliers et stages où se croisent sourds et entendants. En 2012, il est tout naturellement invité à rejoindre l'équipe artistique de *Confiture Mitaine* sur les spectacles *Tantor* et *Poucette*, pour lesquels il joue et aide à l'adaptation des textes en LSF. En 2013, il crée le duo comique *Les Sourdoués*.

Depuis, il est régulièrement engagé dans différentes compagnies de la région : *Les Singuliers Associés* à Limoges (lectures bilingues) et *100 Voix* à Tours (spectacles et DVD de comptines). En 2015, il intègre la Cie *La Bête à Bon Dieu* (Versailles) et participe au projet bilingue *Électre* (montage d'après Giraudoux). Enfin, depuis 2020, il rejoint l'équipe de *La baleine-cargo* (La Rochelle) sur un spectacle de rue, *Ma Montagne*.

Faustine Mignot-Roda

Après sa formation à l'ERAC (École Régionale d'Acteurs de Cannes), Faustine joue dans *Notes de cuisine*, *Gibiers du temps*, *Yvonne Princesse de Bourgogne*, *Fairy Queen*... Elle participe à plusieurs lectures publiques au Festival d'Avignon sous la direction de Enda Walsh, Enrico Stolzenburg et Thomas Ostermeier. En 2005, elle assiste Alain Françon à la mise en scène sur *Demeurent* de Daniel Danis. Elle suit différents stages professionnels, notamment : "Penthésilée", dirigé par Laurence Roy au NTA (Nouveau Théâtre d'Angers), ou encore "Questions d'émotions" avec Claire Lasne-Darcueil aux Chantiers Nomades. Depuis 2006, elle dirige des ateliers de théâtre amateur et intervient en option de spécialité au lycée. En 2009, elle commence l'apprentissage de la LSF (Langue des Signes Française) à Poitiers. Créant sa propre compagnie en 2010, *Confiture Mitaine*, elle joue et met en scène des spectacles bilingues, à destination du jeune public, sourd et entendant. Depuis 2015, elle rejoint d'autres équipes artistiques sur le plateau ou en regard extérieur (*La D'Âme de Compagnie*, *Les Bruits du silence*, *Walden*, *Rouge Cheyenne*, *La baleine-cargo* et *Un Œil aux portes*).

Jean-Pierre Pouvreau

Dans les années 80 dans une classe de CM1, l'instituteur brandit un cahier de brouillon à toute la classe : les marges sont remplies de personnages de dessins animés. C'est le cahier de Jean-Pierre. Il n'a jamais pris de cours de dessin, mais il a beaucoup dessiné en cours. Il affûte son trait pendant les cours ennuyeux d'une orientation mal choisie puis dans les réunions interminables de sa première vie professionnelle. Nourri de bande-dessinée, son registre est celui des imaginaires. La fréquentation du plasticien Slimane Ould Mohand ouvre ses horizons graphiques en lui apprenant le détournement des outils et le mélange des techniques. Depuis 2017, il s'exerce et progresse chaque année au rythme du challenge *Inktober*. Il se consacre aussi aux arts miniatures à base de matériaux de récupération.

Ne vivant pas encore de son art graphique, il est donc parallèlement metteur en scène et comédien de salle, de rue et d'improvisation au sein des compagnies *La Chaloupe*, *Aline et Cie*, *One Again prod*, *Autour de Peter* et le *Street Orchestra Ukulélé Klub*.



Dans ta poche

Confiture Mitaine

Confiture Mitaine est née en novembre 2010, à Poitiers, lors d'une première création bilingue (Français / Langue des signes), destinée au jeune public et largement influencée par l'univers de Lewis Carroll. La direction artistique menée à 4 mains, par Damien, comédien sourd, et Faustine, comédienne signante, tisse naturellement le fil rouge de la compagnie : rassembler deux cultures en prônant l'équité quant à la réception émotive d'un spectacle. Le bilinguisme, plus qu'un moteur de réflexion, est l'essence même de la compagnie.

La Langue des Signes au plateau encourage l'ouverture vers l'autre et la déconstruction des préjugés. Elle permet également de toucher plus naturellement les tout petits qui n'ont pas encore acquis le langage et de compléter un imaginaire pour les plus grands.

Contact

Confiture Mitaine 7 rue du Docteur Roux 86190 Latillé

L'Autre Côté du Miroir 5 La Borne aux Moines 86190 Latillé

Direction artistique : Damien et Faustine Mignot-Roda - confiturescie@gmail.com - 06.62.74.27.76

N° Siret : 52876231300047 - APE : 9001Z

Licence d'entrepreneur du spectacle : R-2024-001368

www.confituremitaine.com



(Robin devant la porte - Illustration de Jean-Pierre Pouvreau)